VH-HT010

Bedienungsanleitung

Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der ersten Benutzung des Produktes, und heben Sie sie für zukünftige Fragen gut auf.

INHALT

SICHERHEITSMASSNAHMEN 4

WICHTIGE HINWEISE 5

STROMANSCHLUSS 6

INSTALLATION DER FERNBEDIENUNG

- Einlegen der Batterien 7
- Bedienung der Fernbedienung 7
- Funktionen der Fernbedienung 8 - 9

VORDERSEITE UND ANSCHLÜSSE 10

RÜCKWAND UND ANSCHLÜSSE 11

AUDIO-VERBINDUNG MIT VERSTÄRKER 12

BEDIENUNG UND FUNKTIONEN

- AN, AUS und Standby 13
- Einstellen der Antenne 13
- RDS 13
- FM / AM 14
- STEREO / MONO 14
- SPEICHER und PRESET 14
- AUTO (Autotuning) 15
- TUNING 15
- ZURÜCKSETZEN 15

FEHLERBEHEBUNG 16

TECHNISCHE DATEN 17

SICHERHEITSMASSNAHMEN

Ein Dreieck mit einem Blitz-Symbol weist den Benutzer auf “gefährliche Spannung” ohne Isolierung im Gehäuse hin, die hoch genug sein kann, um einen elektrischen Schlag verursachen zu können.

Ein Dreieck mit einem Ausrufezeichen weist den Benutzer auf wichtige Anweisungen zu Verwendung und Wartung in der beiliegenden Anleitung hin, die sorgsam durchgelesen werden sollten.

Ein Symbol für KLASSE II (doppelte Isolierung)

WARNUNG: UM DIE GEFAHR VON FEUER ODER STROMSCHLAG ZU VERRINGERN, DARF DAS GERÄT WEDER REGEN NOCH FEUCHTIGKEIT AUSGESETZT WERDEN. NICHT DAS GEHÄUSE ÖFFNEN -- GEFÄHRLICHE SPANNUNG. Nur qualifizierte Techniker dürfen Reparatur und Service durchführen.

VORSICHT: wenn der Stecker des Netzkabels ersetzt werden muss, ist es wichtig, dass der Ersatz identisch mit dem zu ersetzenden Stecker ist, oder dass der neue Stecker vom Hersteller empfohlen wurde.

UM EINEN STROMSCHLAG ZU VERHINDERN IST ES WICHTIG, DEN STECKER RICHTIG IN DIE BUCHSE ZU STECKEN.

WICHTIGE HINWEISE

Bedienungsanweisung

- Die Ober-und Rückseite des Geräts kann nach längerem Gebrauch warm werden. Dies geschieht nicht aufgrund eines Defektes.

- Schalten Sie die Stromversorgung aus, wenn das Gerät nicht benutzt wird.

Stromkabel schützen

- Befolgen Sie die Anweisungen unten, um Betriebsstörungen, elektrische Schläge, Feuer oder Verletzungen zu verhindern:

- Halten Sie den Stecker fest, wenn Sie ihn in die Steckdose stecken.

- Vermeiden Sie Hitze-produzierende Geräte.

- Legen Sie keine Gegenstände auf das Netzkabel.

- Führen Sie keine Wartungsarbeiten oder Änderungen am Netzkabel durch.

Positionierung

Positionieren Sie das Gerät nicht in einem der folgenden Plätze:

- in Sonnenlicht, Wärme erzeugenden Geräten oder in einem geschlossenen Rack.

- an Orten mit hohen Temperaturen (40 Grad Celsius oder mehr) oder hoher Luftfeuchtigkeit (90% oder mehr).

- an schmutzigen Orten, da einige der Innenteile beschädigt werden können.

Stecken Sie nicht Ihre Finger oder andere Gegenstände in das Gerät

- Das Berühren der Innenteile ist gefährlich und kann Verletzungen oder Schäden verursachen. Öffnen Sie nicht das Gehäuse.

- Legen Sie keine Fremdkörper in das Gerät.

Störungen

Wenn Sie das Gerät in die Nähe eines Fernsehers, Radios oder Video-Player stellen, kann dies die Bild- und Tonqualität beeinträchtigen.

In diesem Fall positionieren Sie das Gerät weiter entfernt vom Fernseher, Radio oder Video-Player.

Kondensation

Kondensation kann in den folgenden Fällen auftreten:

- Wenn das Gerät direkt von einem kalten in einen warmen Ort gebracht wird.

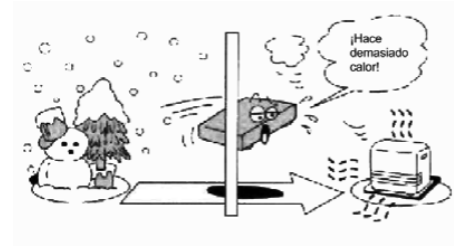
- Wenn das Gerät in einem Raum eingesetzt wird, wo die Heizkörper gerade eingeschaltet sind, oder an einem Ort, wo die kalte Luft der Klimaanlage auf das Gerät gerichtet ist.

- Wenn das Gerät im Sommer in einer warmen und feuchten Raum benutzt wird, nachdem es aus einem klimatisierten Raum entfernt wurde.

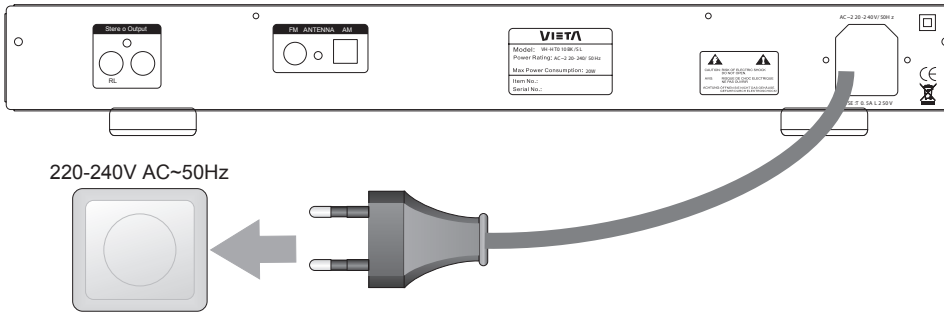
- Wenn es Dampf oder eine hohe Luftfeuchtigkeit im Raum gibt.

Bei Kondensation wird das Gerät nicht richtig funktionieren.

- Schalten Sie das Gerät aus. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät für 2-3 Stunden ruhen. Das Gerät hat sich dann angepasst an die Umgebung und jegliche Kondensation wird verschwunden sein.



STROMANSCHLUSS



Nicht das Gerät einzuschalten, bevor alle Verbindungen korrekt hergestellt wurden. Prüfen Sie, ob alle Anschlüsse ordnungsgemäß vor dem Einschalten hergestellt wurden. Überprüfen Sie, ob die Netzspannung 220-240V AC50Hz ist, bevor Sie das Gerät einschalten.

Stromanschluss

Überprüfen Sie, dass alle anderen Anschlüsse korrekt sind, bevor Sie den Netzstecker in die Steckdose stecken. Stecken Sie den Stecker dann in eine geeignete Steckdose.
Wird das Gerät im Ausland verwendet, brauchen Sie möglicherweise einen Adapter.

INSTALLATION DER FERNBEDIENUNG

Einlegen der Batterien

1. Abdeckung wie dargestellt entfernen.

2. Zwei Batterien Typ AAA/R03/UM4 in das Batteriefach einlegen. Stellen Sie sicher, dass die Batterien richtig herum eingelegt sind (siehe Zeichnung am En

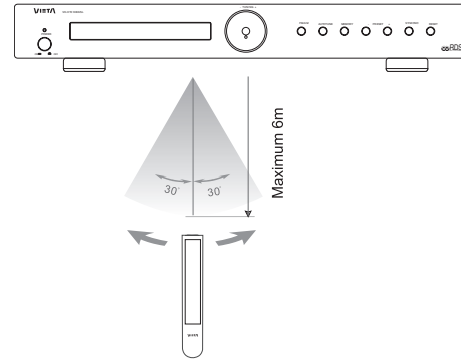
3. Abdeckung aufsetzen.

- Alte und neue Batterien, sowie verschiedene Batterietypen, nicht miteinander mischen.
- Wenn die Fernbedienung über einen langen Zeitraum nicht benutzt wird, entfernen Sie die Batterien aus dem Batteriefach, um Korrosion zu vermeiden.

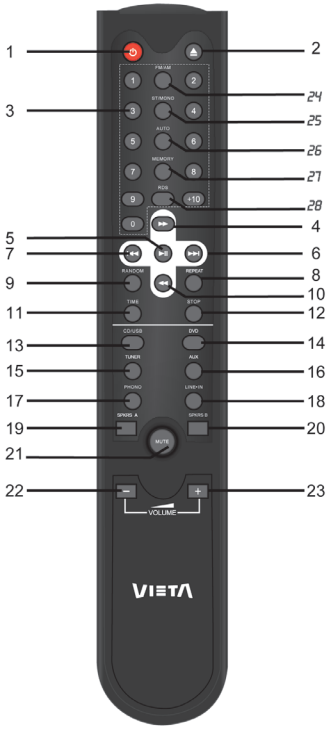
Benutzung der Fernbedienung

Richten Sie die Fernbedienung auf den Sensor an der Vorderseite des Geräts. Wird das Signal der Fernbedienung empfangen, so reagiert das Gerät entsprechend. Die Fernbedienung funktioniert bei einer Reichweite bis zu 6 Metern.

- Bei starkem Licht ist die Funktionsfähigkeit der Fernbedienung einsgeschränkt. Sollte dies ein Problem darstellen, positionieren Sie das Gerät um.
- Störungen können auftreten, wenn andere Fernbedienungen in der Nähe des Geräts verwendet werden.
- Legen Sie keine Gegenstände auf die Fernbedienung, da die Batterien leer werden können, wenn eine Taste ständig gedrückt wird.
- Vergewissern Sie sich, dass sich keine Hindernisse zwischen Fernbedienung und Gerät befinden.
- Stellen Sie das Gerät nicht hinter getöntes Glas, da es die maximale Reichweite der Fernbedienung reduzieren kann.



FERNBEDIENUNG BEDIENUNG

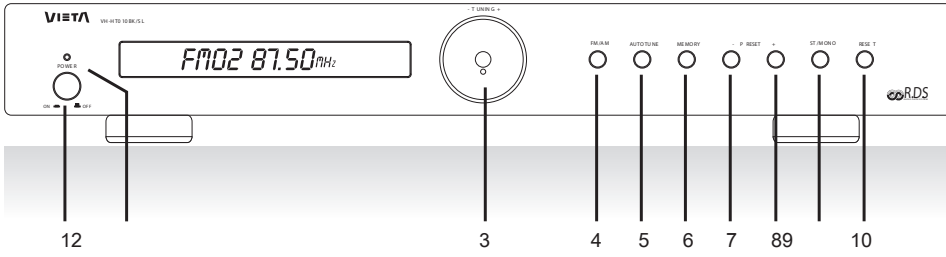


1	Power	Um die Einheit(en) in den Standby
2	Eject – Auswerfen	Öffnen und schließen des Disk-Faches.
3	Nummer (0,1 – 10, + 10)	a. Zifferntasten (0,1 - 10 +10): wählt Tracks b. Zifferntasten (0,1 - 10 +10): Speichern von Hinweis: +10 kann von 10+ gedrückt werden z.B. 15, +10 einmal drücken und dann 5, ej.para 15, pulse +10 una vez y después 5 para z.B. 25, indem man zweimal +10
4	>>	Schneller Vorlauf in CD-Wiedergabe oder manuelle
5	>II	Play/Pause:
6	>>I	Skip (>> I) / Weiter: Wählt den nächsten Titel auf der
7	I<<	Skip (I<<)/Vorher: Wählt den letzten Titel der CD,
8	REPEAT (WIEDERHOLEN)	Wiederholt ein einzelnes Lied oder alle Lieder der
9	PRO/RDM	PRO (Programm) nur bei VH-CD060; RDM (Random = Zufallswiedergabe) nur bei
10	<<	Spult in der Wiedergabe die CD schnell zurück,
11	TIME (ZEIT)	Knopf nach Zeiten und Sendungen drücken - Laufender Titel: Abgespielte Zeit. - Laufender Titel: Verbleibende Zeit. - Gesamt Titel: Abgespielte Zeit der - Gesamt Titel: Verbleibende Zeit der
12	STOP	Stoppt die Wiedergabe im CD-Player.
13	CD/USB	Um CD/USB-Quelle im Verstärker oder Receiver wiederholt drücken, um CD oder USB-Quelle
14	DVD	Um DVD-Quelle im Verstärker oder Receiver
15	TUNER	Um Tuner im Verstärker oder Receiver
16	AUX	Um AUX im Verstärker oder Receiver
17	PHONO	Um PHONO im Verstärker oder Receiver
18	LINE IN	Um Line-in-Quelle (3,5 mm Stöpsel in Vorder- oder Receiver auszuwählen.
19	SPKRS A	Lautsprecher-Auswahl, um A-Lautsprecher
20	SPKRS B	Lautsprecher-Auswahl, um B-Lautsprecher
21	MUTE (STUMM)	Um Ton im Verstärker oder Receiver stumm
22	VOLUME -	Um eine niedrigere Lautstärke zu wählen.
23	VOLUME +	Um eine größere Lautstärke zu wählen.
24	FM/AM	Für Tuner: Wechselt zwischen FM oder
25	ST/MONO	Für Tuner: Wechselt zwischen Stereo oder Mono
26	AUTO	Für Tuner: Sendersuchlauf im Tuner.
27	MEMORY	Für Tuner: Lieblingssender speichern
28	RDS	Für Tuner: Aktiviert RDS-Information der

	VH-CD030/	VH-CD060/	VH-HT010/	VH-HR065/	VH-HA050/075/100
und ON zu schalten.	√	√	√	√	√
	√	√	×	×	×
auf VH-CD030, VH-CD060. Voreinstellungen auf VH-HT010 & VH-HR065; (z.B. 10, drücken Sie +10 Knopf und 0 Knopf; um CD-Lied oder Tuner Voreinstellung 15 auszuwählen. seleccionar la pista del CD o el preajuste de la radio. und dann 5 drückt.	√	√	√	√	×
Sendersuche vorwärts im Tuner.	√	√	√	√	×
Start und Wiedergabe anhalten.	√	√	×	√	×
CD, und die nächste Voreinstellung im Tuner.	√	√	√	√	×
und die letzte Voreinstellung im Tuner.	√	√	√	√	×
CD oder des USB-Sticks.	√	√	×	√	×
Programmiert Titel einer CD in einer bestimmten Reihenfolge. VH-CD030: Alle Titel werden in zufälliger Reihenfolge abgespielt.	√	√	×	×	×
manuelles Rückwärts-Tuning im Tuner.	√	√	√	√	×
(bei CD Disk). gesamten CD. gesamten CD.	√	×	×	×	×
	√	√	×	√	×
auszuwählen; Hinweis: Bei VH-CD030 zu wechseln.	√	×	×	√	√
auszuwählen.	×	×	×	√	√
auszuwählen.	×	×	√	√	√
auszuwählen.	×	×	×	√	√
auszuwählen.	×	×	×	√	√
Rückseite) im Verstärker oder	×	×	×	√	√
auszuwählen.	×	×	×	×	√
auszuwählen.	×	×	×	×	√
zu schalten.	×	×	×	√	√
	×	×	×	√	√
	×	×	×	√	√
AM Modus.	×	×	√	×	×
im Tuner.	×	×	√	√	×
	×	×	√	√	×
(Anleitung Ziffern).	×	×	√	√	×
erreichbaren Sender.	×	×	√	×	×

VORDERSEITE UND ANSCHLÜSSE

Vorderseite



1. Netzschalter: Dient zum EIN / AUS-schalten des Stroms.

2. LED: Wenn Sie die POWER-Taste auf der Fernbedienung drücken, bringt es den Tuner in den Standby-Modus und das blaue LED leuchtet. Sie müssen die POWER-Taste erneut drücken, um das Gerät einzuschalten.

3. TUNING: Um den manuellen Sendersuchlauf zu nutzen: links rechts Tuning für Hochfrequenz-Tuning für niedrigere Frequenz;

4. FM / AM: So schalten Sie in den FM oder AM-Modus;

5. AUTOTUNING: Drücken Sie zum Sendersuchlauf die bekannten Radiosender.

6. SPEICHER: Um die eingestellten Radiosender zu speichern (zusammen mit den Zifferntasten auf der Fernbedienung und PRESET-Tasten auf der Vorderseite).

7. PRESET-: Um den vorherigen gespeicherten Sender wählen, und die eingestellten Sender als neuer Preset-Nummer zu speichern;

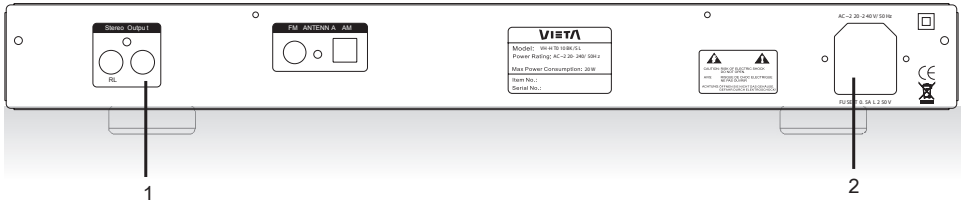
8. PRESET-: Um den nächsten gespeicherten Sender zu wählen, und die eingestellten Sender als neuer Preset-Nummer zu speichern;

9 STEREO / MONO: Um bestimmten FM-Sender in Stereo oder Mono-Modus zu wechseln;

10. RESET/ZURÜCKSETZEN: Drücken Sie die Taste, um alle gespeicherten Sender zu löschen.

RÜCKWAND UND ANSCHLÜSSE

Anschlüsse



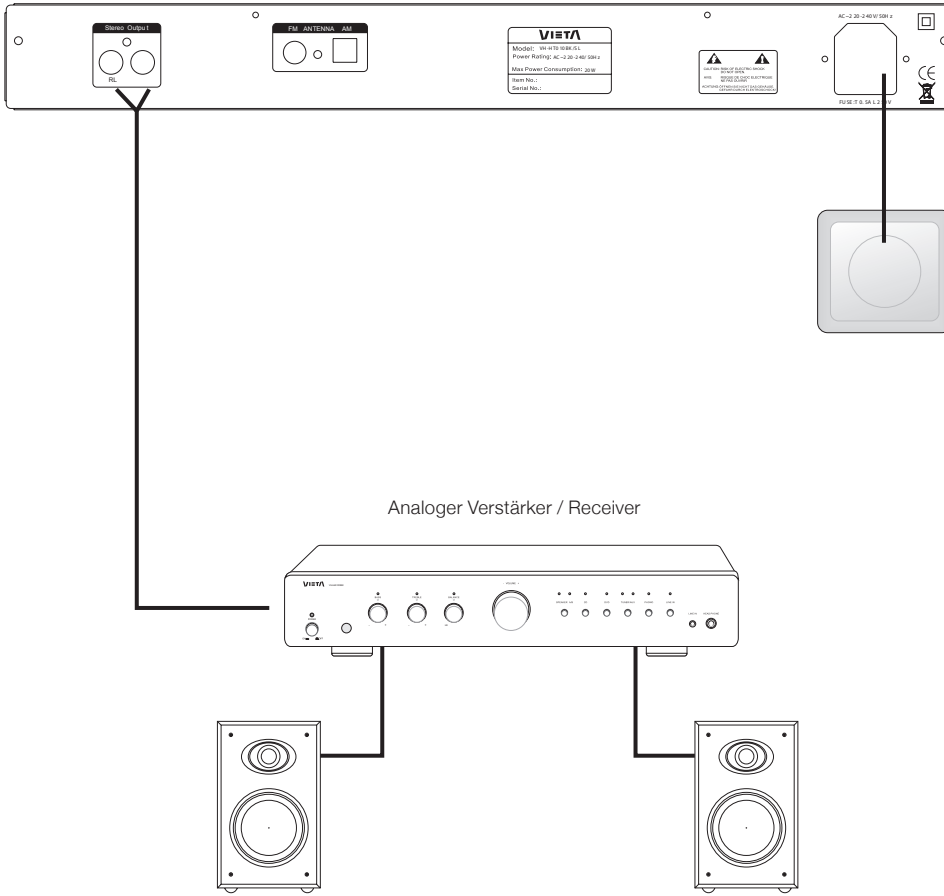
1. Stereo-Ausgang: Analoger Stereo-Ausgang. Anschluss mit Stereo-Verstärker oder Receiver mit analogem Eingang.
2. AC-Eingang: Anschluss mit Hauptspannung. Vergewissern Sie sich, dass der Stecker richtig eingesteckt wurde, und dass die Spannung mit dem Text auf der Gehäuse-Rückseite übereinstimmt.
Anschluss mit Verstärker oder Receiver mit optischem Eingang.

Erläuterung der VFD-Anzeige

Das Gerät verfügt nicht über OSD (On Screen Display). Stattdessen verfügt über ein mehr beschreibendes VFD-Display, das alle erforderlichen Informationen anzeigt. Unten sehen Sie ein Bild von dem Display und eine Erklärung der verschiedenen Symbole.

AUDIO-VERBINDUNG MIT VERSTÄRKER

Audio-Anschluss

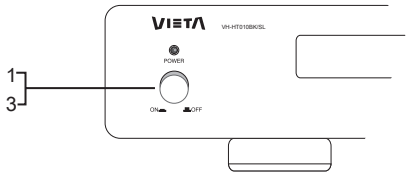


Diese Seite enthält nur Vorschläge für den Anschluss Ihres VH-HT010.
Beachten Sie, dass das Zubehör in den Bildern auf dieser Seite nicht im Lieferumfang enthalten ist.

BEDIENUNG UND FUNKTIONEN

An, Aus und Standby

1. Gerät ein- und ausschalten, indem Sie den Netzschalter drücken.
2. Drücken Sie die Standby-Taste auf der Fernbedienung, um in den Standby-Modus zu gelangen, und schalten Sie wieder ein.
3. Wenn Sie das Gerät ausschalten, um Stromverbrauch zu vermeiden, müssen Sie die Netzschalter drücken.

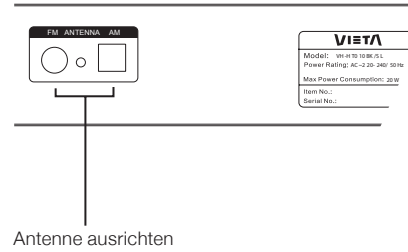


Schützen Sie die Umwelt und schalten Sie das Gerät nach Verwendung aus.

Ausrichten der Antenne

Da sie für alle anderen Funkgeräte gilt, hängt die Tonqualität der Signalstärke von der Antennen-Position und der Ausrichtung an der Rückseite ab.

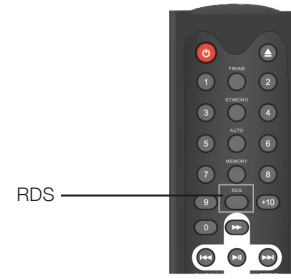
Die Position des Senders im Bezug auf den Sender hat somit direkten Einfluss auf die Qualität des empfangenen Signals. Für ein optimales Ergebnis ist es daher sehr wichtig, dass Sie sicher stellen, dass das Radio das bestmögliche Antennensignal empfängt.



RDS

Dieser Tuner verfügt über RDS auf dem FM-Empfänger. Aktivieren Sie die Informationen, indem Sie die RDS-Taste auf der Fernbedienung drücken, wie Radio-Text, Sendefrequenz, Station Art, Zeit und Datum.

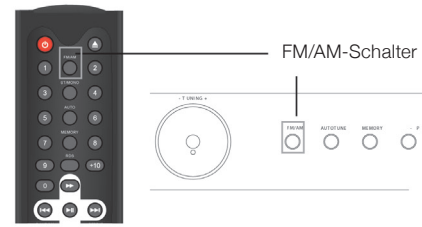
Hinweis: Wenn die RDS-Taste gedrückt wird und keine RDS-Informationen angezeigt wird, müssen Sie die Stärke des Signals überprüfen. Justieren Sie die Antennen-Position und -Richtung, oder der aktuelle Sender sendet überhaupt keine Informationen.



BEDIENUNG UND FUNKTIONEN

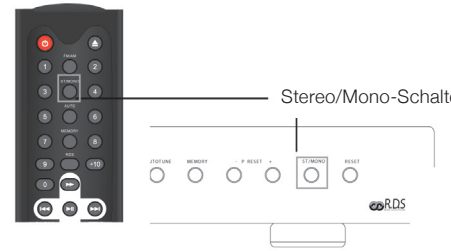
FM / AM

Da diese Tuner sowohl normale UKW-Radio und AM empfangen kann, verfügt er über eine Funktion, die zwischen den beiden Empfangs-Typen wechselt. Um zwischen FM und AM zu wechseln, müssen Sie entweder die Taste FM / AM-Taste auf dem Bedienfeld oder die FM / AM-Taste auf der Fernbedienung drücken.



Stereo / Mono

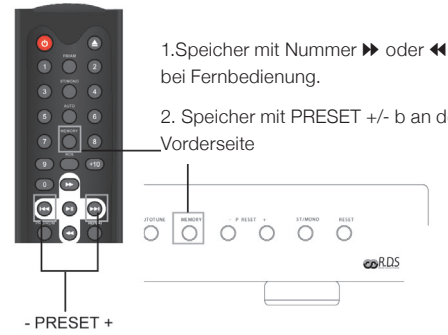
In einigen Gebieten können nicht alle Stationen rauschfrei empfangen werden, weil es nicht möglich ist, ein starkes Antennensignal zu erhalten.
In diesem Fall wird es eine Menge Lärm auf einigen Radiosendern geben.
Es ist möglich, das Rauschen zu verringern, indem man den Radiosender in Mono an Stelle von Stereo hört. Somit kann sich der Radiosender akzeptabel anhören. Wechseln Sie einfach durch Drücken der ST / MO-Taste auf der Fernbedienung oder der ST / MONO-Taste auf der Vorderseite. So ändern Sie wieder zurück auf Stereo, indem Sie einfach die Taste erneut drücken.
Hinweis: es gibt nur MONO im AM-Modus.



SPEICHER und PRESET

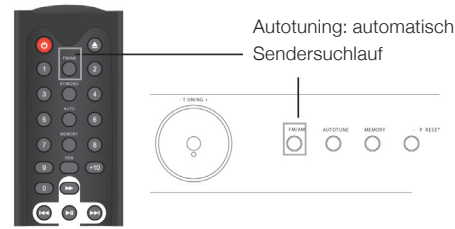
1. Wenn Sie den Sender gefunden haben und ihn speichern wollen, drücken Sie die Taste auf der Fernbedienung mit der gewünschten Zahl 0,1 ~ +10 auf der Fernbedienung für 1 Sekunde.
Hinweis: 10 Taste könnte mit 10 + gedrückt werden z.B. 10, drücken Sie die Taste +10 und 0-Taste;
z.B. 15, +10 einmal und dann 5 als Preset 15 speichern,
z.B. 25 durch 2-mal drücken der 10 und dann 5.

2. Sie können auch den eingestellten Sender durch die Tasten an der Vorderseite speichern, drücken Sie zunächst die Taste PRESET + oder -, dann drücken Sie MEMORY-Taste.



AUTO (Autotuning)

Sobald das Gerät eingeschaltet wird, werden die Kanäle gespeichert. Dies geschieht mittels der Funktion “Autotuning”. Um die Autotuning-Funktion über das Bedienfeld zu verwenden, drücken Sie die Taste AUTO. alle verfügbaren Kanäle werden auf dem aktuellen Tuner-Band gespeichert. Sie können auch die AUTO-Taste auf der Fernbedienung drücken.

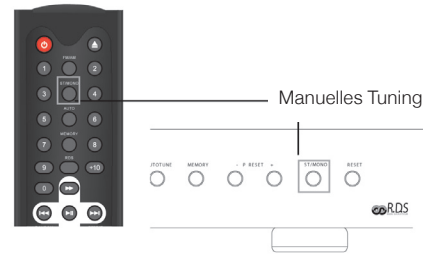


TUNING

Wenn das Gerät zum ersten Mal eingeschaltet wird, werden alle Einstellungen die Standardeinstellungen sein. Die Einstellungen können nach Ihren Wünschen geändert werden. Wenn das Gerät ausgeschaltet wird und dann beim nächsten Mal eingeschaltet wird, werden diese Einstellungen natürlich wie die neuen Standardeinstellungen gespeichert werden. Dies gilt auch, wenn Sie das Gerät vom Netz trennen.

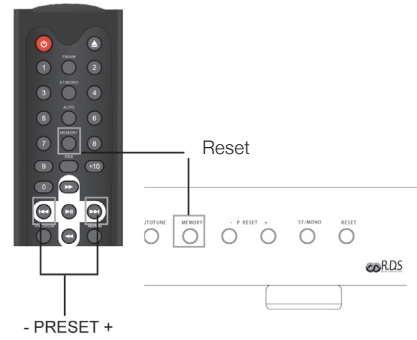
Wenn Sie manuelles Tuning wollen, müssen Sie die Taste auf der Fernbedienung steuern, oder drehen Sie den Einstellknopf auf der Vorderseite.
Für jeden Druck auf den Knopf wird die Frequenz sich um 0,05 MHz auf UKW und 9 kHz auf AM ändern.

Um die manuell eingestellten Kanal zu speichern, drücken Sie einfach die Memory-Taste auf der Frontplatte oder die Memo Taste auf der Fernbedienung. Der Kanal ist dann gespeichert auf dem aktuellen Preset.



ZURÜCKSETZEN

Dieser Tuner kann zurückgesetzt werden. Dies wird verwendet, um gespeicherte Sender im Gerät zu löschen.
Drücken Sie die RESET-Taste auf der Vorderseite, um das Gerät zurückzusetzen.



FEHLERBEHEBUNG

PROBLEM	URSACHE / ABHILFE
Kein Strom, wenn das Gerät eingeschaltet ist.	- Im Standby-Modus müssen Sie die TUNER-Taste der Fernbedienung drücken, um den Tuner wieder zu aktivieren. - Überprüfen Sie, dass der Stecker korrekt in der Steckdose steckt. - Die interne Sicherung ist durchgebrannt und muss ersetzt werden, durch einen qualifizierten Service-Techniker. - Das Netzkabel ist beschädigt und muss ersetzt werden.
Kein Ton.	- Das Gerät ist nicht eingeschaltet. - Falscher Anschluss an den Verstärker. - Keine Lautsprecher an den Verstärker angeschlossen. - Der Tuner hat keine Radiosender gefunden.
Die Anzeige zeigt keine RDS-Information an.	- Der Tuner hat keine Radiosender gefunden. - Der ausgewählte Sender sendet keine Informationen. - Das Antennen-Signal ist zu schlecht. Siehe Abschnitt zum Ausrichten der Antenne.

TECHNISCHE DATEN

Technische Daten

RF-Teil	
Frequenz-Bänder:	FM 87.5-108.0 Mhz
	AM 520-1710 kHz
Empfindlichkeit:	FM 12dBu @SN=20dB;
	AM 55dBu @SN=30dB
Anzeige:	1 Reihe mit 9 VFD-Zeichen
	VFD
Presets (Voreinstellungen):	40
Audio-Ausgänge:	Stereo, 2,5Vpp
Spannung:	220-240V
Leistungsaufnahme:	20 W
Abmessungen (BxTxH):	430 x 290 x 50 mm
Gewicht:	2,60 kg

Mitgeliefertes Zubehör

1. 1 Stk Handbuch.
2. 1 Stk Stromkabel.
3. 1 Stk Fernbedienung.
4. 1 Stk 2-RCA-Kabel.

Wir behalten uns das Recht vor, die technischen Daten und das Design des Produkts ohne Ankündigung als Folge der Weiterentwicklung zu ändern.